

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

Num. bolla con Liefererschein	Num. spez. Lieferung	Data di Verkauf
35527512	49316532	2018-12-19
Codice Kunden	Codice cliente Lieferung	Regio Koll
024466	91000733	2
Indirizzo Destinazione	Tel. di Kunde	
SP/HMK-PK		

Indirizzo / Versandantrieb

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corso di Distribuzione / Lieferkette / Spedition

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Condizione di consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - zona / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

NO. SPA
Fug. Nr.

NO. SP. / Spediz.
GDN. / LK. Nr.

Indirizzo / NO. Spediz.
Direzione / NO. / Speditionsnummer

Quantità / Menge

Indirizzo / NO. Spediz.

Lista pacchi per spediz.:

MW PAL

Nrsped/Index	Kolli	Peso L.	tara	Nr. espresso
	806 X 606 X 720 mm			
49316532-001	961875997	96,0	40,4	340476439618759974
49316532-002	961771681	95,0	39,4	340476439617716817
49316532-003	961876210	95,5	39,9	340476439618762103
49316532-004	961879212	94,5	38,9	340476439618792124
49316532-005	961878170	95,0	39,4	340476439618781708
49316532-006	961900116	95,0	39,4	340476439619001164
49316532-007	961900402	95,0	39,4	340476439619004028
49316532-008	961899685	95,0	39,4	340476439618996850
49316532-009	961900522	95,5	39,9	340476439619005223

Somma per spediz. 49316532 9 colli 856,5 356,1 3,165 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP35527512

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:19

Frachtauftrag / Consignment note Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach		Sondertransport-Nr. / Premium freight no. Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18C02HA Datum / Date Richtung / Direction 20.12.2018 06:43 Ausgang / Outbound	
Beladestelle / Loading point Geis Eurocargo GmbH Ladetag / Loading date 20.12.2018 Ladeuhrzeit / Loading time 8:00		Spediteur / Carrier DK Spediteur-Nr. / Carrier no. 196	
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahl V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address		Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 21.12.2018 Eintreff-Zeit / Required time 11:30	

Shipping reference number

Reference number	Type	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions		cm	Gewicht / Weight
			Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg
49316518 ✓	Pallet	1	81	61	72	84,000
49316526 -	Pallet	7	81	61	72	1169,000
49316543 -	Pallet	6	81	61	72	558,000
49316506 -	Pallet	3	81	61	72	200,000
49316866 -	Pallet	1	81	61	72	82,000
49316515 -	Pallet	5	81	61	72	655,000
49316510 -	Pallet	8	81	61	72	767,000
49316521 -	Pallet	7	81	61	72	843,000
49316524 -	Pallet	13	81	61	72	1280,000
49316532 -	Pallet	9	81	61	72	857,000
Summe Packstücke / Amount parcels		54			Gesamt Gewicht / Total weight	6495,000

Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Muresanu, Andreea PJXHMF-P01L1 muresand@schaeffler.com Übernahmequittung !! Ware versehen mit den Lieferscheinen, sowie alle benötigten Exportpapiere einwandfrei und unbeschädigt übernommen !! Unterschrift: <i>[Signature]</i> Name: <i>Reichelt</i> Kennzeichen: <i>Nr. DK 8003</i> Datum: <i>20.12.2018</i> Uhrzeit: <i>8:12</i> Spediteur: <i>DK Transport</i>	Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element 0030-5321 Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:
---	--

Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name	Unterschrift / Signature KLEINHEINRICH S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 27 DIC 2018 Unterschrift / Signature <i>[Signature]</i> "Mi scriverò con riserva di verifica su qualità e quantità"
---	---

2018/51/2057

1. Absender DK Transporte Am Steinacher Kreuz 20 D-90427 Nürnberg Germany		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (GMR)					
2. Empfänger GETRAG S.P.A VIA DEL CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO ITALIEN		16. Frachtführer Brennpunkt Logistik GmbH KIAN s.r.o. Čistovická 249/11 153 00 Praha 6 - Řepy IČO: 24733628, DIČ: CZ24733628					
3. Auslieferungsort des Gutes I-70026 Modugno		17. Nachfolgende Frachtführer KIAN s.r.o. Čistovická 249/11 153 00 Praha 6 - Řepy IČO: 24733628, DIČ: CZ24733628					
4. Ort und Tag der Übernahme des Gutes Nürnberg 20.12.2018		18. Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers					
5. Beigefügte Dokumente LIEFERSCHEIN SPEDITIONS AUFTRAG							
6. Kennzeichen	7. Anzahl	8. Verpackung	9. Bezeichnung	10. Statistik	11. Bruttogewicht	12. Umfang	
	54 60	Ew Pallet	Handelsware		6495		
13. Anweisungen des Absenders		19. Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung =		Absender	Währung	Empfänger	
		Zwischensumme					
		Zuschläge					
		Nebengebühren					
		Sonstiges					
		Summe					
14. Rückerstattung		20. Besondere Vereinbarungen					
15. Frachtzahlungsanweisung							
21. Ausgefertigt in		SVEVATRANS S.R.L.					
Absender Am Steinacher Kreuz 20 D-90427 Nürnberg Tel. Fax (0) 911 - 810 110 - 0 Transportkennzeichen Fax (0) 911 - 810 110 - 10		KIAN s.r.o. Čistovická 249/11 153 00 Praha 6 - Řepy IČO: 24733628, DIČ: CZ24733628		24. Gütereinfänger Peter Mayr, 10 I-39042 BRESSANONE (BZ) Sede Amm. Via del Garani, 5 70026 MODUGNO (BA) - Tel. 080.5382526 Via C. Ciclamini, 4 - Albo Adress.			
25. Ermittlung der Kantenentfernung		28. Lademittel - Tausch					
Von	bis	km	Paletten - Absender		Paletten - Empfänger		
			Anzahl	Tausch	Anzahl	Tausch	
			Euro-Palette		Euro-Pal.		
			Gitterbox-Pal.		Gitterbox		
26. Vertragspartner des Frachtführers		Am Steinacher Kreuz 20 D-90427 Nürnberg Tel. Fax (0) 911 - 810 110 - 0 Transportkennzeichen Fax (0) 911 - 810 110 - 10 Sonder, Direkt & Umfahrten - aller Art - weltweit					
27. Kennzeich. Nutzlast		Bestätigung des Absenders			Bestätigung des Empfängers		
KFZ	LN 931	DK Transportkennzeichen			SVEVATRANS S.R.L. Via C. Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
Anhänger	2 AB 5184						
Benützte Genehmigung.Nr.		National: Bilateral, EG, GEMT					

7 AB 3208
SCZ-54005

27. DIC 2018
"Piacere di lavorare con voi"
"Qualità su qualità e quantità"